

༄༅། ལྷ་མྱོན་དབང་དུ་སྤྱད་པའི་གསོལ་འདེབས་བྱིན་རླབས་སྤྱིན་ཆེན་བཞུགས་སོ།།

現有懷柔攝受祈禱文—大加持雲

The Prayer which Magnetizes All that Appears and Exists
Called The Great Cloud of Blessings

ཨོཾ་ཨུཾ་ཧཱུྃ་ཧྲིཾ་ བདེ་ཆེན་འབར་བ་དབང་གི་ཕོ་བྱང་དུ། །

喻阿吽舍 得新八哇王給波掌都〔大樂熾燃懷柔宮殿中〕

OM AH HUNG HRIH, DECHEN BARWA WANG GI PHO DRANG DU

Om Ah Hung Hrih In the palace of power, blazing with great bliss,

བདེ་སྤོང་སོ་སོར་རྟོགས་པའི་ཡེ་ཤེས་སྤྱུ། །

得東梭梭朵比意希庫〔樂空妙觀察之智慧身〕

DE TONG SO SOR TOG PAY YESHE KU

are the Janakaya fully realized with discerning wisdom and the union of bliss and emptiness,

མ་ཚགས་བདེ་ལྷན་པདྨའི་རང་བཞིན་ལས། །

瑪恰得殿貝彌讓新拉〔無貪具樂蓮花之自性〕

MA CHAG DE DEN PAD MAY RANG SHIN LE

its nature, a Lotus of Ecstasy free from all attachment,

དོ་རྗེ་ཉི་མ་སྤྱང་བ་ཆེན་པོ་དཔལ། །

多杰尼瑪囊哇清波巴〔金剛日大光明之威德〕

DORJE NYI MA NANG WA CHEN POI PAL

the splendor of a great, illuminating vajra sun (shines forth),

ཚོས་སྤྱུ་སྤྱང་བ་མཐའ་ཡས་དོ་རྗེ་ཚོས། །

求庫囊哇他耶多杰切〔法身無量光佛金剛法〕

CHO KU NANG WA THA YE DORJE CHO

Dharmakaya **Amitabha** and **Vajradharma**,

འཇིག་རྟེན་དབང་ལྷུག་ལུགས་རྗེས་རྗེས་ཚགས་གཟུགས། །

基天王丘度杰杰恰蘇〔世間自在大慈大悲身〕

JIG TEN WANG CHUK THUK JE JE CHAG SUG

Sambhogakaya **Avalokiteshvara**, Lord of the World, the embodiment of genuine compassion,

པདྨ་རྒྱལ་པོ་འཁོར་འདས་མངའ་དབང་བསྐྱུར། །

貝瑪家波庫得阿王久〔駕御輪迴涅槃蓮花王〕

PED MA GYAL PO KHOR DE NGA WANG GYUR

Nirmanakaya **Pema Gyalpo**, all of samsara and nirvana beneath your control,

སྤང་སྤྱིད་ཟེལ་གཞོན་དབང་ཚེན་ཉེ་རུ་ཀ།

囊絲薩奴王清黑日嘎 [降服萬法大自在嘿嚕嘎]

NANG SID SIL NON WANG CHEN HERUKA
the almighty heruka (**Hayagriva**), subjugator of all that appears and exists,

གསང་བ་ཡེ་ཤེས་བཟླ་ལྷ་ར་ཉི།

桑哇耶西班扎哇熱嘻 [秘密智慧班雜瓦日阿嘿衣]

SANG WA YESHE VAJRA VARAHI
Secret Wisdom Dakini (**Guhyajnana**) and Vajravarahi,

བདེ་མཚོག་འདོད་པའི་རྒྱལ་པོ་བདེ་ཚེན་གཉེས།

殿窮多比家玻得淺爹 [勝樂妙欲之王大樂藏]

DEN CHOG DOD PAY GYAL PO DE CHEN TER
Chakrasamvara, **Döpé Gyalpo (King of Desire)**, and Mahadeva,

མ་ལུས་སྦྱི་རྒྱུའི་ཡིད་འཕྲོག་རིགས་བྱེད་མ།

馬路接咕意托如些瑪 [無餘眾生意樂作明母]

MA LU KYE GUI YID THROG RID JED MA
Dakini Kurukulla, who captivates the mind of every living being without exception,

མཚོག་ཐུན་ཕྱག་རྒྱའི་དབང་ཕྱུག་བདེ་སྣོད་གས།

窮田恰家王修嗒東嘎 [勝共手印自在樂空舞]

CHOG THUN CHAG GYAI WANG CHUK DE TONG GAR
the Lords of supreme and mundane mudras dance in bliss and emptiness,

དབང་མཛད་དོ་རྗེ་དཔལ་བོ་རྒྱའི་ཚོགས།

王哲多杰保喔扎給錯 [懷行金剛勇士空行眾]

WANG DZED DORJE PA WO DA KI TSOG
hosts of vajra dakas and dakinis attract and magnetize,

སྤང་སྣོད་མཉམ་པ་ཚེན་པོའི་ངང་ཉིད་དུ།

南東念巴清別昂尼度 [於顯空大平等境界中]

NANG TONG NYAM PA CHEN POI NGANG NYID DU
remaining always within the great equality of appearance and emptiness,

དོ་རྗེ་སྦྱི་ཡི་གར་གྱིས་སྤྱིད་གསུམ་གཡོ།

多杰咕一嘎幾絲孫勇 [以金剛身之舞震三有]

DORJE KU YI GAR GYI SID SUM YO
the dance of the Vajrakaya causes the Three Worlds of Existence to tremble;

འགགས་མེད་གསུང་གི་བཞད་སྐྱས་ཁམས་གསུམ་འགྲུག། །

卡每孫給沙這抗森固〔無礙語之笑聲震三界〕

GAG MED SUNG GI SHED DRA KHAM SUM GUG

the joyous laughter of the unobstructed (enlightened) speech captivates the Three realms,

འོད་ཟེར་དམར་པོས་འཁོར་འདས་ཡོངས་ལ་བྱབ། །

喔些瑪貝闊得勇拉查〔紅光遍佈輪涅一切處〕

OD SER MAR PO KHOR DE YONG LA KHYAB

rays of red light permeate all of samsara and nirvana,

སྲིད་ཞིའི་དྲུངས་བརྩུད་གཡོ་ཞིང་སྲུད་པར་བྱེད། །

惜許當除永新度巴杰〔撼動聚集輪涅之精萃〕

SID SHI DANG CHUD YO SHING DUD PAR JED

causing the vital essence of conditioned existence and ultimate peace to vibrate and be magnetized,

དོ་རྗེ་ཆགས་པ་ཆེན་པོའི་བྱུགས་ཀྱིས་ནི། །

多杰恰巴清波突氣尼〔以金剛大貪欲之心意〕

DORJE CHAG PA CHEN POI THUK KYE NI

with the Vajra passion aroused from the enlightened intent,

རྣམ་གཉིས་དངོས་གྲུབ་འདོད་དགུའི་མཚོག་རྩོལ་ཞིང་། །

南尼弄足多咕巧索新〔賜所欲之二種勝成就〕

NAM NYI NGO DRUB DOD GUI CHOG CHOL SHING

(you) bestow to those who desires the two supreme accomplishments,

དོ་རྗེ་ལྷུགས་ཀྱི་ཞགས་པ་ཆེན་པོ་ཡིས། །

多杰恰及沙巴清波依〔以金剛鐵鉤及大索等〕

DORJE CHAG KYU SHAG PA CHEN PO YI

utilizing the great vajra hooks and lassoes,

སྲུང་སྲིད་བདེ་བ་ཆེན་པོར་སྦྲུམ་བྱེད་པ། །

能惜得哇清波冬杰巴〔繫縛一切法於大樂中〕

NANG SI DE WA CHEN POR DOM JED PA

you bind all that appears and exists in the state of great bliss.

མཐའ་ཡས་སྐྱེ་འཇུག་དྲ་བའི་རོལ་གར་ཅན། །

他耶久成抓哇柔嘎見〔無邊幻化網之變化者〕

THA YE GYU THRUL DRA WAY ROL GAR CHEN

Magical dancers that you are in the boundless net of illusion,

ཏིལ་གྱི་གོང་བུ་བྱེ་བ་བཞིན་བཞུགས་པའི། །

丢杰功不切哇新速比〔芝麻荚開啟般安住之〕

TIL GYI GONG BU CHE WA SHIN SHUG PAY

permeate all of space like sesame seeds bursting out from a pod,

རབ་འབྲུམས་རྩ་གསུམ་དབང་གི་ལྷ་ཚོག་ལ། །

讓江乍順王給拉索拉〔無邊三根懷柔之聖眾〕

RAB JAM TZA SUM WANG GI LHA TSOG LA

vast array of the Three Roots, hosts of magnetizing deities,

གུས་པས་གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །

古別梭哇嗒梭新機落〔恭敬祈請汝賜予加持〕

GU PAY SOL WA DEB SO JJN GYI LOB

in utter devotion and solemn respect, we beseech your blessings,

མཚོག་སུན་དངོས་གྲུབ་འདོད་དགུའི་དཔལ་མཐའ་དག །

求吞吾智多各巴它達〔所欲一切共不共成就〕

CHOG THUN NGO DRUB DOD GUI PAL THA DAG

to achieve both the common and supreme accomplishment,

ཐོག་མེད་དབང་དུ་བྱེད་པའི་དངོས་གྲུབ་སྟོལ། །

托美王都杰比悟珠昨〔三遍〕〔賜予無礙駕御之成就〕

THOG MED WANG DU JED PAY NGO DRUB CHOL

Recite three times

please bestow the siddhi of unobstructed magnetism for whatever is desired!

ཅེས་པའང་རབ་ཚེས་ས་ཡོས་ལྷ་ལྷོ་ཚེས་ཉལ་ལྷོ་མིང་པས་སྟེལ། གསོལ་བ་བཏབ་ན་གང་ཟག་སུ་ཡང་རུང་སྟེ་དབང་གི་ལས་ཀྱན་རི་ལྷ་ར་བསམ་བ་བཞིན་འགྲུབ་

པར་གདོན་མི་ཟེལ། །དར་དམར་ལ་བྱིས་ཏེ་བྱར་བའམ་མེ་རླུང་ལ་འཁོར་ལོ་བྱས་ཀྱང་འགྲུབ་བོ། མདྲ་ལོ། །།

此為藏歷土兔年七月一日，具“德（舍）”名者（麦彭仁波切）造。任誰祈禱皆能如意成就一切懷業，毋庸置疑。寫于紅布高懸或以火，風作轉輪，亦能成辦。願增吉祥！

This was written by a virtuous being by the name of "Hri" (a.k.a. Mipham Rinpoche), on the first day of the seventh month in the year of Earth Rabbit in Tibetan calendar. Whoever recites this prayer shall undoubtedly enjoy spontaneous fulfillment in all magnetizing activities. It will be equally effective if written on red fabric for hanging up high or made into prayer wheels for spinning with the power of fire (electricity) and wind. May all enjoy increasing auspiciousness!

喇嘛智美 及 翻译小组 翻译/编辑

Translated / Edited By Lama Drimed and his team